4. Mose 6

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **2** Rede[H1696] zu[H413] den Kindern[H1121] Israel[H3478] und
sprich[H559] zu[H413] ihnen[H1992]: Wenn[H3588] ein Mann[H376] oder eine Frau[H802] sich weiht[H6381], indem er das Gelübde[H5087]
eines Nasirs[H51391] gelobt[H5088], um sich für den HERRN[H3068] abzusondern[H5144], **3** so soll er sich des[H4480] Weines[H3196]
und des starken[H7941] Getränks[H7941] enthalten[H5144]: Essig[H2558] von Wein[H3196] und Essig[H2558] von starkem[H7941]
Getränk[H7941] soll er nicht[H3808] trinken[H8354]; und keinerlei[H3808] Traubensaft[H4952 H6025] soll er trinken[H8354], und
Trauben[H6025], frische[H3892] oder getrocknete[H3002], soll er nicht[H3808] essen[H398]. **4** Alle[H3605] die Tage[H3117] seiner
Absonderung[H5145] soll er von[H4480] allem[H3605], was[H834] vom[H4480] Weinstock[H1612 H3196] bereitet[H6213] wird, von[H4480] den
Kernen[H2785] bis[H5704] zur Hülse[H2085], nicht[H3808] essen[H398]. **5** Alle[H3605] die Tage[H3117] des Gelübdes[H5088] seiner
Absonderung[H5145] soll kein[H3808] Schermesser[H8593] über[H5921] sein Haupt[H7218] gehen[H5674]; bis[H5704] die Tage[H3117]
erfüllt[H4390] sind, die[H834] er sich für den HERRN[H3068] absondert[H5144], soll er heilig[H6918] sein[H1961]; er soll das Haar[H6545
H8181] seines Hauptes[H7218] frei wachsen[H1431] lassen. **6** Alle[H3605] die Tage[H3117], die er sich für den HERRN[H3068]
absondert[H5144], soll er zu[H5921] keiner[H3808] Leiche[H5315 H4191] kommen[H935]. **7** Wegen seines Vaters[H1] und wegen seiner
Mutter[H517], wegen seines Bruders[H251] und wegen seiner Schwester[H269], ihretwegen soll er sich nicht[H3808]
verunreinigen[H2930], wenn sie[H1992] sterben[H4194]; denn[H3588] die Weihe[H51452] seines Gottes[H430] ist auf[H5921] seinem
Haupt[H7218]. **8** Alle[H3605] die Tage[H3117] seiner Absonderung[H5145] ist er[H1931] dem HERRN[H3068] heilig[H6918]. **9** Und wenn[H3588]
jemand unversehens[H6621], plötzlich[H6597], bei[H5921] ihm stirbt[H4191], und er das Haupt[H7218] seiner Weihe[H51453]
verunreinigt[H2930], so soll er sein Haupt[H7218] an dem Tag[H3117] seiner Reinigung[H2893] scheren[H1548]; am siebten[H7637]
Tag[H3117] soll er es scheren[H1548]. **10** Und am achten[H8066] Tag[H3117] soll er zwei[H8147] Turteltauben[H8449] oder zwei[H8147]
junge[H1121] Tauben[H3123] zu dem Priester[H3548] bringen[H935] an[H413] den Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der
Zusammenkunft[H4150]. [?][H413] **11** Und der Priester[H3548] soll eine[H259] zum Sündopfer[H2403] und eine[H259] zum
Brandopfer[H5930] opfern[H6213], und Sühnung[H3722] für[H5921] ihn tun[H3722], weil[H4480 H834] er sich an[H5921] der Leiche[H5315]
versündigt[H2398] hat; und er soll sein Haupt[H7218] an diesem[H1931] Tag[H3117] heiligen[H6942]. **12** Und er soll die Tage[H3117]
seiner Absonderung[H5145] nochmals für den HERRN[H3068] absondern[H5144] und ein einjähriges[H1121 H8141] Lamm[H3532] zum
Schuldopfer[H817] bringen[H935]; die vorigen[H7223] Tage[H3117] aber sind verfallen[H5307], denn[H3588] seine Weihe[H5145] ist
verunreinigt[H2930] worden.

13 Und dies[H2063] ist das Gesetz[H8451] des Nasirs[H5139]: An dem Tag[H3117], an dem die Tage[H3117] seiner Absonderung[H5145]
erfüllt[H4390] sind, soll man ihn an[H413] den Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150] bringen[H935]. **14** Und er
soll dem HERRN[H3068] seine Opfergabe[H7133] darbringen[H7126]: ein[H259] einjähriges[H1121 H8141] Lamm[H3532] ohne[H8549]
Fehl[H8549] zum Brandopfer[H5930], und ein[H259] einjähriges[H1121 H8141] weibliches[H3535] Lamm[H3535] ohne[H8549] Fehl[H8549] zum
Sündopfer[H2403]; und einen[H259] Widder[H352] ohne[H8549] Fehl[H8549] zum Friedensopfer[H8002], **15** und einen Korb[H5536] mit
Ungesäuertem[H4682]: Feinmehlkuchen[H5560 H2471], gemengt[H1101] mit Öl[H8081], und ungesäuerte[H4682] Fladen[H7550],
gesalbt[H4886] mit Öl[H8081]; und ihr Speisopfer[H4503] und ihre Trankopfer[H52624]. **16** Und der Priester[H3548] soll sie vor[H6440]
dem HERRN[H3068] darbringen[H7126] und sein Sündopfer[H2403] und sein Brandopfer[H5930] opfern[H6213]. **17** Und den
Widder[H352] soll er als Friedensopfer[H2077 H8002] dem HERRN[H3068] opfern[H6213] samt[H5921] dem Korb[H5536] des
Ungesäuerten[H4682]; und der Priester[H3548] soll dessen Speisopfer[H4503] und dessen Trankopfer[H5262] opfern[H6213]. **18** Und
der Nasir[H5139] soll an dem Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150] das Haupt[H7218] seiner Weihe[H5145]
scheren[H1548] und das Haar[H8181] des Hauptes[H7218] seiner Weihe[H5145] nehmen[H3947] und es auf[H5921] das Feuer[H784]
legen[H5414], das[H834] unter[H8478] dem Friedensopfer[H2077 H8002] ist. **19** Und der Priester[H3548] nehme[H3947] den gekochten[H1311]
Bug von dem Widder[H352] und einen[H259] ungesäuerten[H4682] Kuchen[H2471] und einen[H259] ungesäuerten[H4682] Fladen[H7550]
aus[H4480] dem Korb[H5536] und lege[H5414] sie auf[H5921] die Hände[H3709] des Nasirs[H5139], nachdem[H310] er das Zeichen seiner
Weihe[H5145] geschoren[H1548] hat. [?][H2220] [?][H4480] **20** Und der Priester[H3548] webe[H5130] sie als Webopfer[H8573] vor[H6440] dem

Druckausgabe erzeugt am 21.09.2025 auf bibelkommentare.de

HERRN[H3068]; es[H1931] ist dem Priester[H3548] heilig[H6944] mit[H5921] der Brust[H2373] des Webopfers[H8573] und mit[H5921] dem Schenkel[H7785] des Hebopfers[H86415]. Und danach[H310] mag der Nasir[H5139] Wein[H3196] trinken[H8354].

21 Das[H2063] ist das Gesetz[H8451] des Nasirs[H5139], der[H834] ein Gelübde[H5087] tut[H5087], und das seine Opfergabe[H7133] dem HERRN[H3068] wegen[H5921] seiner Weihe[H5145], außer[H4480 H905] dem, was[H834] seine Hand[H3027] aufbringen[H5381] kann[H5381]. Gemäß seinem Gelübde[H5088], das[H834] er getan[H5087] hat, so[H3651] soll er tun[H6213] nach[H5921] dem Gesetz[H8451] seiner Weihe[H5145]. [?][H3651 H6310]

22 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **23** Rede[H1696] zu[H413] Aaron[H175] und zu[H413] seinen Söhnen[H1121] und sprich[H559]: So[H3541] sollt ihr die Kinder[H1121] Israel[H3478] segnen[H1288]; sprecht[H559] zu ihnen[H1992]:

24 Der HERR[H3068] segne[H1288] dich und behüte[H8104] dich! **25** Der HERR[H3068] lasse sein Angesicht[H6440] über[H413] dir leuchten[H215] und sei dir gnädig[H2603]! **26** Der HERR[H3068] erhebe[H5375] sein Angesicht[H6440] auf[H413] dich und gebe[H77606] dir Frieden[H7965]!

27 Und so sollen sie meinen Namen[H8034] auf[H5921] die Kinder[H1121] Israel[H3478] legen[H7760], und *ich[H589]* werde sie segnen[H1288].

Fußnoten

1. Abgesonderter, Geweihter
2. O. Absonderung, wie V. 4
3. O. Absonderung, wie V. 4
4. d.h. zusammen mit den zu den Brand- und Friedensopfern gehörenden Speis- und Trankopfern. Vergl. Kap. 15,3–11
5. 3. Mose 7,32–34
6. Eig. setze, mache

Druckausgabe erzeugt am 21.09.2025 auf bibelkommentare.de